

Preklad návodu



TAGRED

PROFESSIONAL

NÁVOD NA POUŽITIE

Benzínové vodné čerpadlo 2" / 3"

Značka: TAGRED

Model: TA551 / TA552



Pred prvým použitím si prosím dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu. Zoznámene sa so všetkými pokynmi potrebnými na bezpečné používanie a obsluhu a pochopenie všetkých rizík, ktoré môžu vzniknúť počas prevádzky zariadenia, patrí medzi povinnosti jeho používateľa.



UPOZORNENIE!!!

Vzhľadom na neustále zdokonaľovanie výrobkov sú fotografie a obrázky uvedené v návode iba ilustratívne a môžu sa líšiť od zakúpeného tovaru.
Tieto rozdiely nemôžu byť dôvodom na reklamáciu.

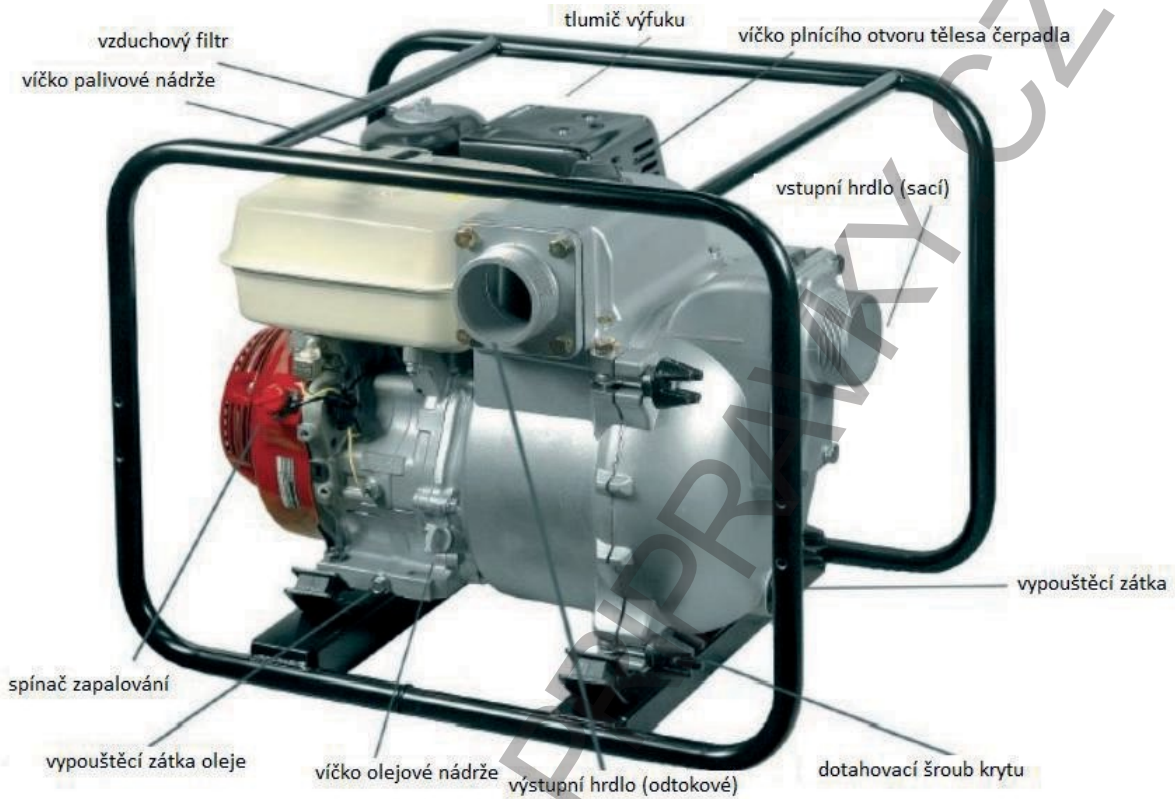
VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ

Pred začatím používania zariadenia je potrebné sa uistiť, že obsluhujúca osoba sa oboznámila s nevyhnutnými pokynmi a varovaniami týkajúcimi sa nebezpečenstva, obsiahnutými v tomto návode, ako aj s tými, ktoré sa týkajú iných prvkov a doplnkového vybavenia. Nesprávne používanie alebo nesprávna funkcia zariadenia môže byť príčinou vážnych nehôd. Zariadenie je určené na profesionálne použitie. Malo by sa používať iba na určený účel. Zariadenie nemodifikujte ani neupravujte. Náhradné diely a príslušenstvo by mali byť dodávané alebo schválené spoločnosťou **TAGRED**. Je potrebné vykonávať pravidelné kontroly zariadenia. Vadné alebo opotrebované diely by mali byť vymenené. Nikdy neprekračujte maximálny povolený tlak. Je potrebné dodržiavať platné bezpečnostné, protipožiarne a elektrické predpisy danej krajiny. Používajte iba výrobky alebo rozpúšťadlá kompatibilné s časťami, ktoré prichádzajú do styku s výrobkom. (oboznámte sa s technickým listom výrobcu výrobku). Pneumatický motor je určený na spoluprácu s čerpadlom. Je zakázané upravovať zariadenie. Nedávajte ruky do blízkosti častí, ktoré sú v prevádzke. Časti, ktoré sú súčasťou tohto zariadenia, by mali byť udržiavané v čistote. Pred začatím používania motorového čerpadla si pozorne prečítajte POSTUP DEKOMPRESIE. Skontrolujte správne fungovanie dekompresných a vypúšťacích vzduchových ventilov.

URČENIE

Zariadenie je určené na zavlažovanie a polievanie zelených plôch, na pestovanie zeleniny a záhradníctvo, ako aj na použitie postrekovačov na trávniky. Pri nainštalovanom filtri môže byť voda čerpaná z rybníkov, potokov, retenčných nádrží a studní. Maximálna teplota prečerpávanej kvapaliny pri nepretržitej prevádzke nesmie prekročiť + 35 °C. Na čerpanie je vhodná čistá voda (sladká voda), dažďová voda a jemný čistiaci roztok. Je zakázané čerpať horľavé, plynné, výbušné a žieravé kvapaliny (napr. benzín, kyseliny, lúhy atď.), ako aj kvapaliny s abrazívnymi materiálmi (napr. piesok). Zariadenie používajte výlučne v súlade s jeho určením. Akékoľvek iné použitie, ako je popísané v tomto návode, je v rozpore s určením zariadenia. Za škody alebo zranenia spôsobené nesprávnym používaním nesie zodpovednosť používateľ / vlastník, nie výrobca. Upozorňujeme, že naše zariadenie nie je určené na profesionálne, remeselné ani priemyselné použitie. Záruka neplatí, ak bolo zariadenie používané v remeselných alebo priemyselných podnikoch alebo na podobné činnosti.

KONŠTRUKCIA ČERPADLA

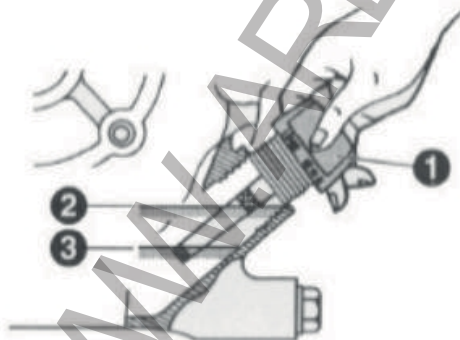


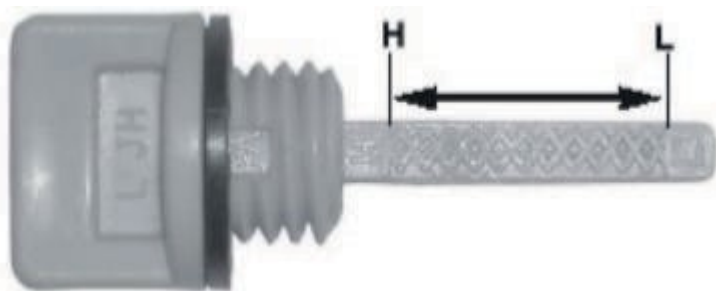
PRÍPRAVA NA PRÁCU

Naplnenie palivovej nádrže

Naplňte nádrž vhodným palivom PB 95/98. Tankovanie sa musí vykonávať v dobre vetraných priestoroch s vypnutým motorom. V mieste tankovania a tiež v blízkosti miesta skladovania paliva nefajčite a nepoužívajte zariadenia s otvoreným ohňom alebo vytvárajúce iskry. Nádrž nepreplňujte a po každom tankovaní paliva skontrolujte, či je nádrž riadne uzavretá.

Nalejte olej, prípadne skontrolujte a doplňte hladinu oleja.





Kontrola hladiny by sa mala vykonávať, keď je motorové čerpadlo v rovine. Na účely kontroly stavu oleja odskrutkujte viečko plniaceho otvoru oleja alebo vytiahnite meradlo, utrite ho, znovu vložte a po vytiahnutí skontrolujte hladinu oleja na meradle. Ak je hladina príliš nízka, doplňte olej tak, aby hladina dosiahla maximálnu úroveň. Je zakázané naliať viac oleja, ako je maximálna úroveň. Používajte oleje dodávané výrobcami motorov. Možno použiť oleje SAE 10W-30 alebo SAE 10W-40. V závislosti od teploty sa odporúča použiť vhodné oleje. Množstvo oleja pre každý motor je uvedené v technických údajoch. Nepoužívajte olej pre dvojtaktné motory (s výnimkou motorových čerpadel s dvojtaktným motorom) a nerozpustné oleje, pretože to bude mať nepriaznivý vplyv na životnosť motora a môže spôsobiť jeho poškodenie. V prípade nedostatku oleja v olejovej vani alebo pri jeho nadbytku sa môže aktivovať snímač hladiny alebo tlaku oleja, čo spôsobí zastavenie motora alebo nemožnosť jeho spustenia. Niektoré motory sú vybavené snímačmi oleja, ktoré však v žiadnom prípade nezabavujú používateľa povinnosti každodenných kontrol hladiny oleja.

KONTROLA ČISTOTY VZDUCHOVÉHO FILTRA

V prípade zistenia nečistôt vyčistite. Používanie znečisteného vzduchového filtra vedie k nesprávnemu pomeru zmesi paliva a vzduchu, čo spôsobuje, že motor beží nerovnomerne, dusí sa a niekedy sa zastaví. Používanie iných foriem filtrácie vzduchu alebo používanie zariadenia bez vzduchového filtra môže mať za následok poruchu alebo dokonca vážne poškodenie (napr. poškrabanie stien valca, znečistenie karburátora atď.). Je zakázané spúšťať motor bez nainštalovaného vzduchového filtra, pretože to vedie k rýchlemu opotrebeniu motora.

NAPLNENIE MOTOROVÉHO ČERPADLA VODOU

Komora motorového čerpadla by mala byť pred spustením úplne naplnená vodou. Ak je komora prázdna, naplňte ju vodou, až kým nedôjde k pretečeniu. Vždy pred použitím motorového čerpadla skontrolujte, či je komora naplnená vodou. Po naplnení dobre utiahnite viečko plniacej nádrže, aby ste zabránili úniku vody.

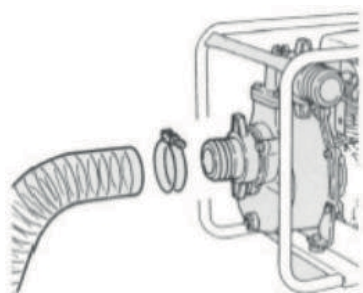
UPOZORNENIE:

**VŽDY JE KONTROLOVAŤ
SKONTROLOVAŤ ZALIEVANIE MOTOROVÉHO
ČERPADLA VODOU**

UPOZORNENIE: Nikdy sa nepokúšajte pracovať s motorovým čerpadlom alebo ho spúšťať bez naplnenia vodou, pretože by mohlo dôjsť k prehriatiu a poškodeniu rotora. Dlhodobá prevádzka nasucho spôsobuje poškodenie tesnenia motorového čerpadla. Ak bolo motorové čerpadlo spustené nasucho, okamžite zastavte motor a počkajte, kým vychladne, predtým ako ho naplníte vodou.

UPOZORNENIE: V prípade mrazu nenechávajte motorové čerpadlo naplnené vodou – mohlo by dôjsť k prasknutiu telesa čerpadla.

PRIPOJENIE SACIEHO HADICA



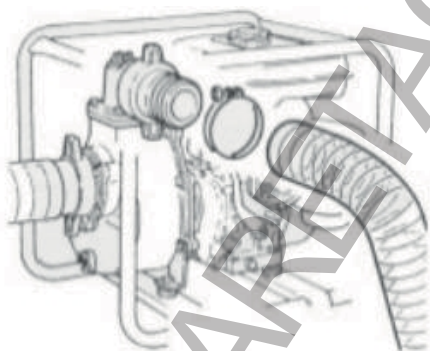
Používajte zosilnenú sacú hadicu, aby ste zabránili pretrhnutiu stien hadice počas sania. Dĺžka sacieho hadice by nemala byť väčšia, ako je potrebné (je to preto, že výkon čerpadla je vyšší, čím menší je výškový rozdiel). Doba samonasávania je priamo úmerná dĺžke hadice. Sací košík, ktorý je súčasťou vybavenia, by mal byť namontovaný na konci hadice pomocou svorky.

UPOZORNENIE: Vždy používajte sací košík na konci sacieho hadice. Sací košík zachytáva štrk, kamienky a črepy, ktoré môžu spôsobiť upchanie telesa čerpadla alebo poškodenie rotora.

UPOZORNENIE: Dôkladne spojte konektory a hadicové svorky, aby nedošlo k nasávaniu vzduchu a zníženiu sacieho výkonu. Uvoľnená alebo nesprávne pripojená sacia hadica znižuje výkon motorového čerpadla a schopnosť samonasávania.

UPOZORNENIE: Osobitnú pozornosť treba venovať technickému stavu sacieho hadice, tesnení, viečok a závitov. Tesnosť telesa čerpadla priamo ovplyvňuje jeho výkon.

PRIPOJENIE ODTOKOVEJ HADICE



Príliš dlhá hadica alebo hadica s malým priemerom spôsobuje zvýšenie odporu prietoku a znižuje účinnosť motorového čerpadla.

UPOZORNENIE: Pevné utiahnutie svorky na hadici zabraňuje jej vypadnutiu z hrdla počas vysokotlakového výtoku vody.

UPOZORNENIE: Nesmiete stláčať ani prejazdiť odtokovú hadicu vozidlom. Mohlo by to spôsobiť mechanické poškodenie telesa čerpadla.

UPOZORNENIE: Použite odtokovú hadicu s dĺžkou minimálne 2 m. Ak je hadica príliš krátka, striekajúca voda by mohla spôsobiť poškodenie zahriateho bloku motora.

L

Pred použitím motora naplňte hrdlo do plna kvapalinou, ktorá sa má čerpať. Poznámka: Odporúča sa nainštalovať spätný ventil do sacieho potrubia a naplniť ho vodou pred prvým spustením zariadenia.

SPUSTENIE MOTORA:

- Nastavte prepínač / vypínač do polohy „ON“.
- Nastavte benzínový kohútik do polohy „ON“.
- Pri štarte za studena nastavte páku ventilu do polohy „páka ventilu“.
- Páčku plynu nastavte do stredu.
- Rýchlo potiahnite za štartovacie lanko, kým sa motor nenašartuje.
- Po približne 30 sekundách prevádzky nastavte páku ventilu do polohy „Run“. V prípade štartovania zahriateho motora nechajte páku ventilu v polohe „Run“. Vysvetlenie polôh páky plynu (obr. 4 / pol. 10): „Symbol korytnačky – pomaly“: Motor na voľnobehu „Symbol zajaca – rýchlo“: Maximálny výkon odsávania

SACÍ PROCES:

- Počas sacieho procesu otvorte všetky uzávery v tlakovom potrubí (rozprašovacie trysky, ventily atď.), aby mohol vzduch v sacom potrubí uniknúť.
- V závislosti od výšky nasávania a množstva vzduchu v sacom potrubí môže proces nasávania trvať približne 0,5 minúty až 5 minút. V prípade dlhšieho nasávania je potrebné potrubie opäť naplniť vodou.
- Ak sa čerpadlo po použití opäť vyprázdni, pri opätovnom pripojení a spustení musí byť potrubie opäť naplnené vodou.

VYPNUTIE MOTORA:

- Nastavte spínač / vypínač do polohy „OFF“.
- Zatvorte benzínový kohútik.

Doba prípravy na prevádzku v prvých 20 hodinách, motor nemôže byť príliš dlho používaný na plný plyn.

Oneskorenie zapaľovania, problémy so štartovaním: Skontrolujte, či:

- palivo prúdi v karburátore;
- je palivový filter čistý;
- či je vzduchová klapka karburátora otvorená;
- je vzduchový filter čistý;
- zapaľovacia sviečka je čistá a vzdialenosť medzi elektródami je dostatočná

Po práci vypustite vodu. Voda vo vnútri telesa zamrzne v zime pri teplote pod 0 °C (32 °F) a čerpadlo sa z tohto dôvodu môže poškodiť. Po práci a pred uskladnením vypustite vodu z odtokového otvoru v spodnej časti.

ODPORÚČANIE:

Na koniec sacieho hadice je potrebné umiestniť filter (sací košík). V prípade, že sa do čerpadla dostane mimoriadne veľké znečistenie, môže dôjsť k poškodeniu čerpadla. Po použití odskrutkujte spodný vypúšťací skrutku a nalejte vodu cez sací a vypúšťací otvor, aby ste vypláchli všetok piesok z čerpadla. Ak čerpadlo dlhší čas čerpalo bahnitú vodu, je možné, že sa do tela čerpadla dostalo veľa piesku. V takom prípade bude ťažké odstrániť predný kryt. Aby ste tomu zabránili, čerpadlo pravidelne čistite.

DEMONTÁŽ, ČISTENIE, VÝMENA DIELOV

- Otočte skrutku proti smeru hodinových ručičiek a odstráňte kryt.
- Potiahnite rukoväť k sebe. Teraz môžete odstrániť kryt a špirálový kryt.
- Odstráňte vonkajšiu zátku a potom vyberte lopatkový rotor. Lopatkový rotor je možné odstrániť poklepaním tyčou alebo podobným spôsobom.
- Vytiahnite poistku hnacieho hriadeľa pomocou priechodky.

ODPORÚČANIE: Pri demontáži krídlového rotora neklepajte priamo na krídlový rotor. Mohlo by to spôsobiť jeho poškodenie. Namiesto toho najprv vytiahnite zátku, potom použite niečo ako tyč, ktorá je dostatočne tenká, aby sa dala vložiť do otvoru, a potom opatrne poklepte kladivom na tyč. Týmto spôsobom je možné krídlový rotor ľahko a bez poškodenia demontovať.

ODPORÚČANIE: Pri montáži nezabudnite na podložku, rukoväť atď.! Kryt je potrebné opäť správne nasadiť a skrutky dotiahnuť z pravej aj ľavej strany. Neúplné nasadenie môže mať negatívny vplyv na výkon zariadenia.

TECHNICKÉ ÚDAJE**TA551:**

výkon: 5,5 kW / 7,5 HP typ
motora: 4-taktný motor
objem nádrže: 3,6 l
pripojenie: 52 mm – 2"
prietok: 600 l/min, 36 000 l/h
druh paliva: bezolovnatý benzín 95
výška zdvihu: 30 m
maximálna sacia hĺbka: 8 m
štartovanie: manuálne
rozmery:
dĺžka: 470 mm
šírka: 380 mm
výška: 370 mm
hmotnosť: 22 kg

TA552:

výkon: 6,5 kW / 8,8 HP typ
motora: 4-taktný motor
objem nádrže: 3,6 l
pripojenie: 75 mm – 3"
prietok: 1000 l/min, 60 000 l/h
druh paliva: bezolovnatý benzín 95
výška zdvihu: 28 m
maximálna sacia hĺbka: 8 m
štartovanie: manuálne
rozmery:
dĺžka: 505 mm
šírka: 380 mm
výška: 415 mm
hmotnosť: 24 kg

Firma Handlowa In-Home ul.
Tczewska 1
86-170 Nowe
NIP: 5591285473
REGON: 092385735



Záručný list

1. Názov zariadenia a číslo výrobku
2. Dátum nákupu
3. Presný popis nahlásenej poruchy, chyby.

.....
V prípade nedostatku miesta pokračujte, prosím, na zadnej strane tohto hlásenia.

4. Názov a adresa predajného miesta, kde bol výrobok zakúpený.
.....
5. Pečiatka predajcu
- Dátum a podpis.
6. Osobné kontaktné údaje, telefónne číslo.

Záručné podmienky

V súlade so zákonom č. 136/2002 Sb. sa na váš zakúpený výrobok poskytuje záruka na dobu 24 mesiacov od dátumu predaja. V prípade nákupu tovaru používaného na obchodnú alebo podnikateľskú činnosť je záručná doba 12 mesiacov. Záruka sa poskytuje len v prípade, že sa výrobky používajú v súlade s návodom na obsluhu a spôsobom použitia.

Zo záruky sú vylúčené všetky diely podliehajúce prirodzenému opotrebeniu, preťaženiu, použitiu výrobku na iné účely, ako sú určené, a na vady vzniknuté pri preprave alebo nesprávnym (neodborným) zaobchádzaním. Za nesprávne zaobchádzanie považujeme prípad, keď neboli dodržané pokyny na obsluhu a všeobecne záväzné predpisy pre prácu s výrobkom. Podobne sa posudzuje aj pokus o neodbornú opravu nad rámec odporúčanej údržby. Záruka sa vzťahuje výlučne na vady spôsobené chybou materiálu, výrobnou montážou alebo technológiou spracovania.

Nárok na uplatnenie záruky zaniká:

- 1) výrobok nebol používaný v súlade s návodom na obsluhu
- 2) bol vykonaný akýkoľvek zásah do konštrukcie stroja bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti JP MAT's group s.r.o.
- 3) výrobok bol používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, ako na ktoré je určený
- 4) bola niektorá časť výrobku nahradená neoriginálnymi dielmi
- 5) k poškodeniu výrobku alebo nadmernému opotrebeniu došlo v dôsledku nedostatočnej údržby
- 6) škody vznikli pôsobením vonkajších mechanických, teplotných alebo chemických vplyvov
- 7) vady boli spôsobené nevhodným skladovaním alebo manipuláciou s výrobkom
- 8) výrobok bol používaný (pre daný typ výrobku) v agresívnom prostredí, napr. v prašnom alebo vlhkom prostredí
- 9) výrobok bol používaný nad rámec povoleného zaťaženia

Záruka sa nevzťahuje na položky, u ktorých možno očakávať opotrebenie v dôsledku ich bežnej funkcie (napr. opotrebenie uhlíkov, zapalovacej sviečky atď.)

Na prevádzku výrobkov používajte iba odporúčané príslušenstvo a originálne náhradné diely.

Reklamácie uplatňujte ihneď po zistení závady u predajcu, ktorý vám výrobok predal, a informujte sa o možnostiach opravy v autorizovanom servise. Ak sa na vašu reklamáciu nevzťahuje záruka, budú vám fakturované práce a náklady spojené s kontrolou, montážou a demontážou súčastí.

Pri uplatňovaní nárokov predložte riadne vyplnený záručný list alebo iný doklad o kúpe s dátumom predaja. Výrobok odovzdávajte na opravu v čistom stave, riadne vyčistený, zbavený prachu a nečistôt. Spolu s výrobkom zašlite aj jeho originálne príslušenstvo na určenie presnej diagnostiky závady.

Pri zasielaní kuriérskou službou vyprázdňte z výrobku nespotrebované palivo a olej. Výrobok riadne zabalte, najlepšie do pôvodného obalu, aby nedošlo k jeho poškodeniu. Škody spôsobené nedostatočným zabalением zásielky nemožno uznať za záručné vady!

Do motorov používajte len palivá a oleje zodpovedajúcej klasifikácie, prípadne palivá a oleje odporúčané značkovým predajcom. Škody spôsobené použitím nevhodného paliva a nevhodných olejov nebudú v rámci záruky uznané.